

EVO1260120161MAN

UK/EU English

Affix serial number here

EVOLUTION
AQUA
INNOVATION IN WATER

evoUV

**Instalační manuál
pro všechny modely evoUV**

evo15 evo25 evo30 evo55 evo75

POZOR !

- Před provedením jakýkoli typu údržby na zařízení evoUV, odpojte zařízení od elektrické sítě.
- Ujistěte se, že je jednotka instalována dle doporučení, viz strana 7.
- Před spuštěním jednotky se ujistěte, že jsou koncovky řádně uzavřeny.
- Po výměně žárovek nebo před utažením koncovek se ujistěte, že O-kroužky jsou ve správné poloze a že objímky žárovky jsou suché.
- Před zapojením do elektrické sítě zařízení důkladně osušte.
- V případě mechanického poškození zařízení evoUV zaniká záruka.

POZOR !

Před prvním spuštěním zařízení si prosím přečtěte bezpečnostní pokyny.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Čtěte pozorně.
- Nikdy se nedívejte přímo na rozsvícenou UV žárovku.
- Nespouštějte tento přístroj na suchu. Nezakrývejte přístroj.
- Před zapnutím zařízení se ujistěte, že je naplněn vodou.
- Před prováděním údržby odpojte přístroj od elektrické sítě a zastavte přívod vody.
- Před vložením ruky do vody odpojte veškeré spotřebiče jezírkové technologie od sítě.
- Používejte v oblasti zahradního jezírka pouze v případě, že instalace splňuje příslušné předpisy pro elektroinstalace.
- Zařízení musí být napájeno zbytkovým proudovým zařízením (RCD) se zbytkovým provozním proudem nepřesahujícím 30 mA.
- Tento přístroj musí být uzemněn, pokud je připojen zemnicí vodič.
- Na napájecí kabel nikdy nepoužívejte pojistku větší než 3 ampéry.
- Přístroj nesmí být ponořen do vody.
- Přístroj by měl být namontován v doporučené poloze pro vlhké / mokré prostředí.
- Pokud je křemíková trubice nebo obal prasklý, okamžitě jej vyměňte.
- V zimních měsících musí být jednotka plně chráněna před mrazem.
- Malé děti by měly být v blízkosti jezírkové technologie a samotného jezírka vždy pod dohledem.



PRODUKTOVÉ INFORMACE

Napětí UK a EU:

evo15 and evo25: 220-240V, 50Hz.

evo30, evo55 and evo75: 220-240V, 50/60Hz.



Všechny části zařízení jsou zařazeny do 1, třídy IPX5.



Všechny komponenty zařízení vyhovují všem příslušným předpisům CE.



LIKVIDACE STARÉHO PRODUKTU

Výrobek a jeho součásti jsou navrženy a vyrobeny z vysoce kvalitního materiálu, které lze recyklovat a znovu použít. Pokud je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého koše, znamená to, že na výrobek se vztahuje evropská směrnice 2002/96 / ES. Obráťte se na správní úřad o správné likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Postupujte prosím podle místních předpisů a staré výrobky nelikvidujte s běžným domovním odpadem. Správná likvidace starého produktu pomůže předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



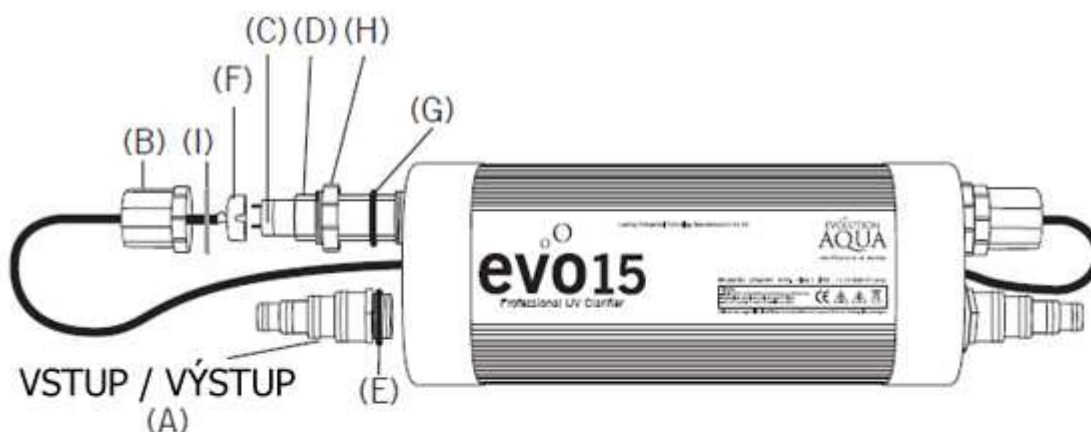
PŘEDSTAVUJEME EVOLUTION AQUA evoUV

Blahopřejeme vám k zakoupení zařízení Evolution Aqua evoUV. Sortiment evoUV byl vyroben s použitím nejnovějších technologií a konstrukčních technik. EvoUV byl navržen tak, aby vyčistil zelenou vodu, která je způsobena jednobuněčnými zelenými řasami a zabraňuje tomu, aby se vrátila. EvoUV budou pracovat s mnoha různými filtračními systémy, ale pokud budou používána společně s filtračními systémy Evolution Aqua, budou docíleny nejlepší výsledky. Před instalací zařízení si prosím pozorně přečtete tento návod k použití.

PO ROZBALENÍ evoUV

Po otevření krabice můžete vidět, že UV žárovka a křemíková trubice jsou zabaleny odděleně. Informace o instalaci žárovky a křemíkové trubice naleznete na stranách 5 a 6 této příručky. Těsnící O-kroužky z keramické trubice a těsnící kroužky s koncovek jsou baleny v malém sáčku uvnitř krabice.

SEZNAM KOMPONENTŮ PRODUKTU evoUV



Description	Diagram Code	EA Order Code
1 1/2" Hadicový trn	A	HOSETAIL15TH
Koncovka	B	EVOCONNUT
UV žárovka	C	Available from your EA Dealer*
Křemíková trubice	D	Available from your EA Dealer*
O-kroužek hadicového trnu	E	EVOUVORINGHOSET
Patice	F	LAMPHOLDER-T8
O-kroužek křemíkové trubice	G	EVOUVORINGZ
Pojistná matice	H	EVO-M/F
Těsnící kroužek koncovky	I	EVOUVOFLATWASHER

Elektronický předřadník je konfigurován společností EA pro optimální výkon zařízení evoUV. Při získávání náhradních dílů, UV žárovek nebo křemenných trubic vždy nakupujte komponenty dodávané společností Evolution Aqua od autorizovaného prodejce.

Identifikace O-kroužků

Tyto O-kroužky jsou zabaleny v malém pytlíku uvnitř krabice

QTY X 2: O-kroužek pro křemíkovou

QTY x 2: O-kroužek pro pojistnou matici



Kulatý O-kroužek

Pro křemíkovou trubici



Plochý O-kroužek

Pro pojistnou matici

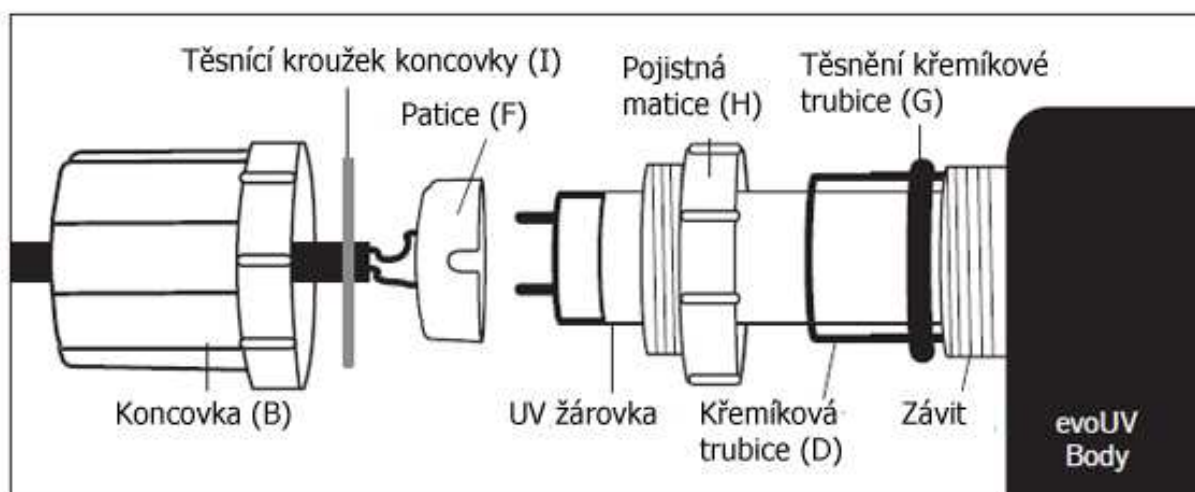
DOPORUČENÝ PRŮTOK

Pozor: Pro dosažení optimálního výkonu doporučujeme, aby objem jezírka protekl přes zařízení evoUV jednou za 2 až 3 hodiny. Nedoporučujeme používat čerpadla s provozními tlaky vyššími než 3 bar.

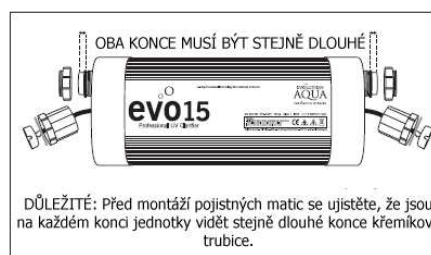
Model	Max. pond size	Max. flow rate	Bulb power	Inlet / Outlet	Fittings supplied
evo15	15,000 Litres 3,300 UK Gallons 3,963 US Gallons	7,500 Litres/hr 1,650 UK Gallons/hr 1,982 US Gallons/hr	15W (1 x 15W T8)	1½"	2 x 1½" Threaded Hosetails
evo25	20,000 Litres 4,400 UK Gallons 5,284 US Gallons	10,000 Litres/hr 2,200 UK Gallons/hr 2,642 US Gallons/hr	25W (1 x 25W T8)	1½"	2 x 1½" Threaded Hosetails
evo30	30,000 Litres 6,600 UK Gallons 7,925 US Gallons	15,000 Litres/hr 3,300 UK Gallons/hr 3,962 US Gallons/hr	30W (1 x 30W T8)	1½"	2 x 1½" Threaded Hosetails
evo55	55,000 Litres 12,100 UK Gallons 14,530 US Gallons	20,000 Litres/hr 4,400 UK Gallons/hr 5,284 US Gallons/hr	55W (1 X 55W T8)	1½"	2 x 1½" Threaded Hosetails
evo75	75,000 Litres 16,500 UK Gallons 19,815 US Gallons	25,000 Litres/hr 5,500 UK Gallons/hr 6,605 US Gallons/hr	75W (1 X 75W T8)	1½"	2 x 1½" Threaded Hosetails

POND SIZE		POND IS IN FULL SHADE		POND IS IN PART SHADE		POND IS IN FULL SUN	
		LOW STOCK	HIGH STOCK	LOW STOCK	HIGH STOCK	LOW STOCK	HIGH STOCK
<7,500 Litres	<1,650 UK Gallons <1,982 US Gallons	evo15	evo15	evo15	evo15	evo15	evo25
<15,000 Litres	<3,300 UK Gallons <3,963 US Gallons	evo15	evo25	evo15	evo25	evo25	evo30
<20,000 Litres	<4,400 UK Gallons <5,284 US Gallons	evo25	evo30	evo30	evo30	evo30	evo55
<30,000 Litres	<6,600 UK Gallons <7,925 US Gallons	evo30	evo55	evo55	evo55	evo55	evo55
<55,000 Litres	<12,100 UK Gallons <14,530 US Gallons	evo55	evo75	evo75	evo75	evo75	evo75
<75,000 Litres	<16,500 UK Gallons <19,815 US Gallons	evo75	evo75	evo75	evo75	evo75	evo75

INSTALACE KŘEMÍKOVÉ TRUBICE

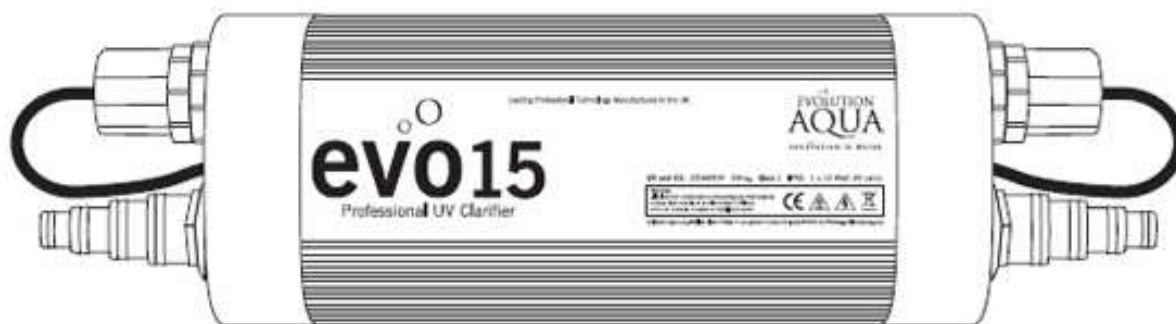
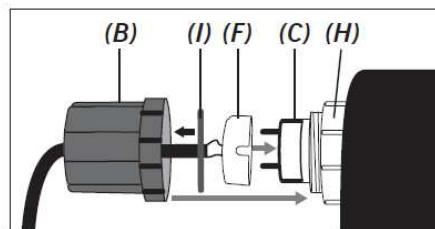


1. Od jednoho konce jednotky odšroubujte černou koncovku (B). Ta obsahuje patici žárovky (F).
2. Odšroubujte bílou pojistnou matici (H) ze stejného konce.
3. Opakujte kroky 1 a 2 na druhém konci jednotky.
4. Vezměte křemíkovou trubici (D) a vsunujte ji do evoUV, dokud nenajde otvor na vzdálenějším konci jednotky.
5. Vezměte O-kroužek (G) a nasadte jej kolem jednoho konce křemíkové trubice.
6. Posuňte O-kroužek (G) směrem k závitům na těle evoUV tak, aby bylo zajištěno, že na každém konci jednotky budou viditelné stejně dlouhé konce křemíkové trubice.
7. Na druhé straně křemíkové trubice nasadte O-kroužek (G) stejným způsobem jako v bodu 6.
8. Nyní přišroubujte bílou pojistnou matici (H) zpět.
9. Ujistěte se, že pojistná matice je dostatečně utažena, ale není přetažená, aby nedošlo k poškození O-kroužků. Není potřeba žádné nástroje.
10. Opakujte kroky 8 a 9 na druhém konci jednotky.
11. Křemíková trubice je nyní připravena k nasazení UV lampy.



INSTALACE UV ŽÁROVKY

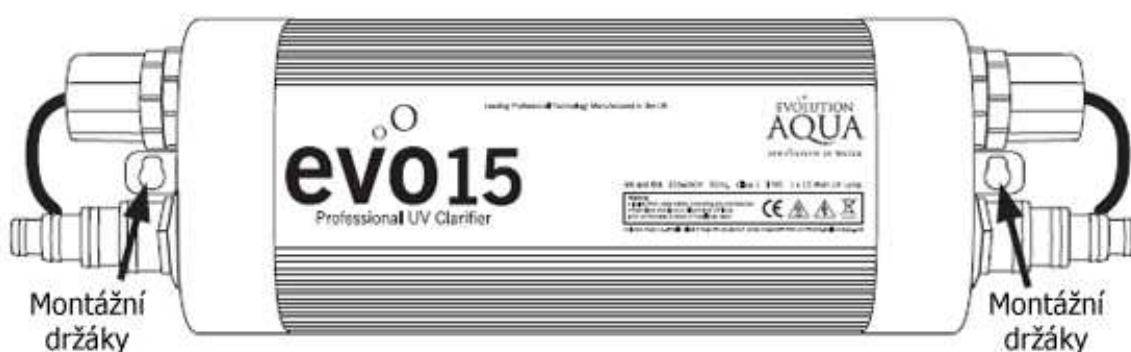
1. UV žárovky (C) vybalte s transportního obalu.
2. UV žárovku pečlivě zasuňte (C) do keramické trubice (D)
3. Při držení jedné z černých koncových uzávěrů (B) opatrně protlačte kabel koncovkou, což usnadňuje montáž žárovky (F) v kroku 5. **DŮLEŽITÉ:** Nevytahujte kabel tím, že ho držíte pouze za patici žárovky.
4. Namontujte těsnicí kroužek koncovky (I) přes zásuvku žárovky a umístěte jej do koncovky tak, aby seděl na vnitřním okraji koncovky. **DŮLEŽITÉ:** Ujistěte se, že těsnicí kroužek koncovky není zkroucený a v průběhu instalace zůstává na svém místě.
5. Pečlivě zatlačte patici na kolíky UV žárovky. Pro snazší montáž budete muset přidršet druhý konec UV žárovky.
6. Patice pevně připojte k UV žárovce.
7. Opakujte kroky 3 až 6 na druhém konci jednotky.
8. Nyní na jednom konci jednotky zasuňte černý koncový kryt (kontrolujte, zda je těsnicí kroužek ve správné poloze) přes zásuvku žárovky, zatímco opatrně drží kabel, aby se zabránilo odpojení patice žárovky od UV žárovky.
9. Nasadte tento koncový kryt na závit na bílé pojistné matici (H), která je již připojena k tělu UV. Dotáhněte pouze ručně.
10. Opakujte kroky 8 a 9 na druhém konci jednotky.
11. Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a krytky ručně utažené. Není potřeba žádné nástroje.



Ilustrační obrázek evoUV po sesazení

UMÍSTĚNÍ A MONTÁŽ evoUV

Pokud plánujete zařízení evoUV umístit venku nebo v místech, kde je pravděpodobné, že budete pravidelně zasahováno stříkající vodou, musíte přístroj správně namontovat. Jak je znázorněno na obrázku níže. *

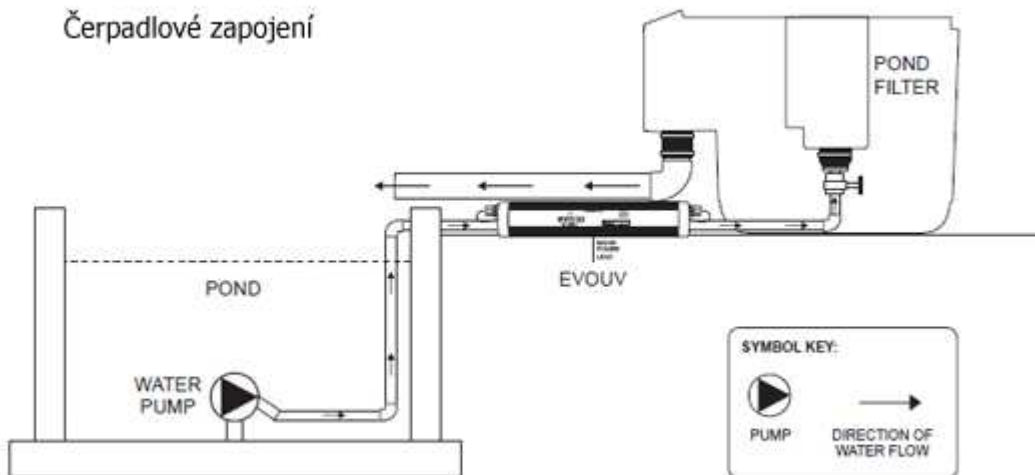


Zařízení evoUV nesmí být ponořeno do vody nebo umístěno do míst, kde by se voda mohla sbírat kolem jednotky. Elektrické součástky v zařízení evoUV jsou utěsněny ve vodotěsné jednotce. EvoUV má krytí IP X5. Zařízení evoUV upevněte do vodorovné polohy pomocí držáků z nerezové oceli připojených k evoUV. Šrouby a podložky nejsou součástí balení. Ujistěte se, že na jednom konci zařízení evoUV je dostatek místa, aby byla možná výměna UV žárovky a křemíkové trubice. Při instalaci zařízení před filtraci nebo do systému bez filtrace doporučujeme používat předfiltr pevných částic na vodním čerpadle, aby nedošlo k čerpání přebytečných pevných částic do jednotky. Zařízení evoUV může být připojeno do různých větví systému, což může být například větev skimmeru. Dvě nejběžnější druhy zapojení jsou gravitační a čerpadlové. Schéma zapojení uvádíme níže. Zařízení evoUV je osazeno šroubením o průměru 1½".

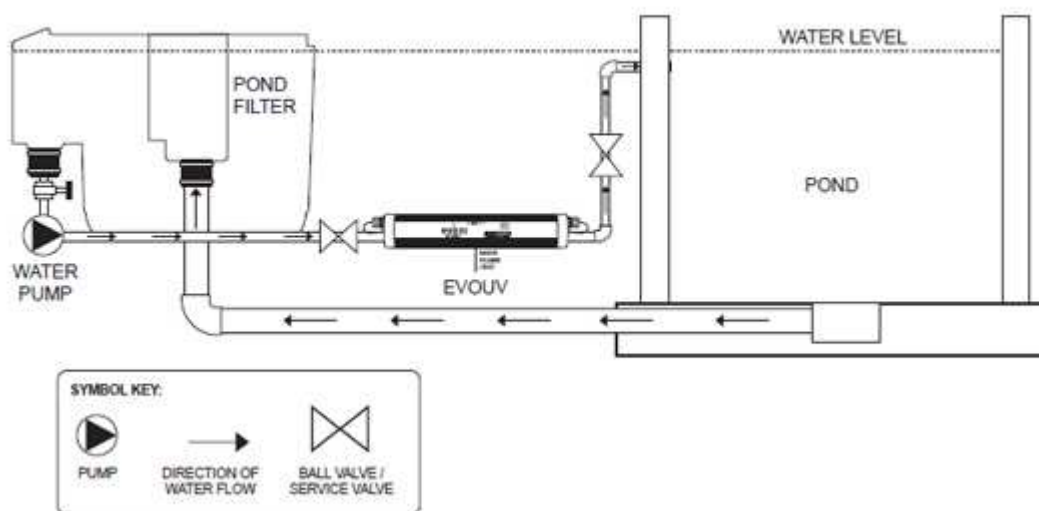
* Pokud bude zařízení evoUV umístěno v trvale suchém prostředí, může být instalováno v libovolné poloze.

UMÍSTĚNÍ A MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ evoUV

Čerpadlové zapojení



Gravitační zapojení



POZOR: Z důvodu jednodušší údržby se při gravitačním zapojení doporučuje instalovat kulový ventil na obě strany evoUV.

PŘIPOJENÍ DO VAŠEHO SYSTÉMU

Připojení pomocí flexibilní hadice.

Dvě univerzální hadicové redukce dodávané s evoUV by měly být přišroubovány do vstupního / výstupního otvoru na obou koncích jednotky. Hadicové redukce by měly být utaženy jen ručně, bez použití nářadí. Ujistěte se, že O-kroužky jsou před montáží na svém místě. Zařízení nemá správný směr průtoku. Každý konec zařízení může být použit jak vstup nebo výstup.

Připojení flexibilní hadicí

Systém evoUV je dodáván se dvěma univerzálními hadicovými koncovkami, které umožňují připojení 3/4", 1", 1 1/4" a Ohebné hadice o průměru 1 1/2". Pokud používáte jednu ze dvou větších rozměrů, musí být menší části hadicových koncovek odříznuty, aby se zajistil dostatečný průtok vody a zabránilo se možnému poškození čerpadla. Doporučujeme používat hadici s největším průměrem. Hadicové koncovky by měly být odříznuty, jak je znázorněno na následujícím obrázku. Jakmile budou hadicové koncovky odříznuty, připojte je k jednotce, jak je znázorněno níže. Flexi-hadici zajistěte na hadicové koncovce pomocí nerezové hadicové spony (není součástí dodávky).



PŘIPOJENÍ DO VAŠEHO SYSTÉMU

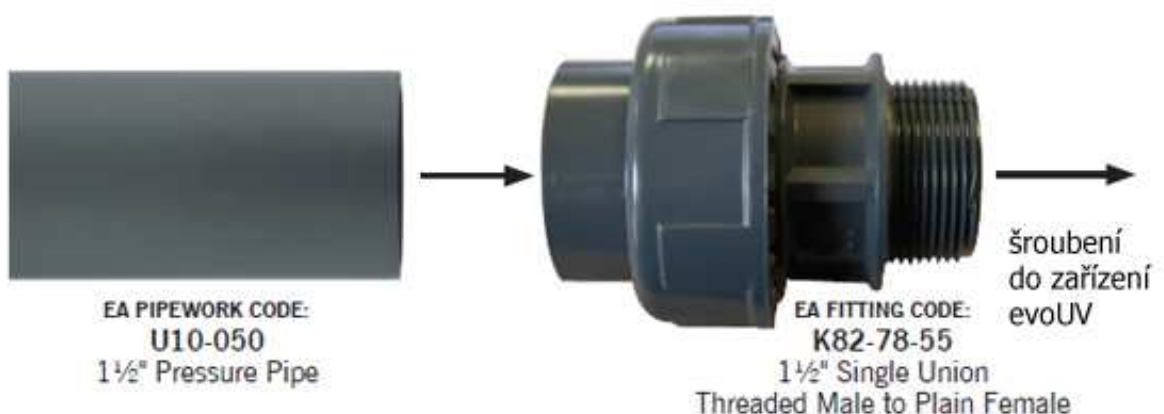
Připojení pomocí tuhého potrubí.

Jednotka může být také pevně napojena pomocí adaptéru (není součástí dodávky).

Varianta 1 pevné připojení tlakového potrubí o průměru 1 1/2"



Varianta 2 rozebiratelné připojení tlakového potrubí o průměru 1 1/2" Rozebiratelné šroubení použijte na obou stranách zařízení evoUV



PŘIPOJENÍ K DODÁVÁNÍ ELEKTRINY

Elektro zapojení musí provádět kvalifikovaný elektrikář. Napájecí zdroj musí splňovat specifikace výrobku. Vodiče v přívodním kabelu mají barvy podle následujícího kódu: Hnědá = Fáze. Modrá = Pracovní nula. Zelená / Žlutá = uzemnění. Nepoužívejte přívodní kabel, abyste zvedli evoUV, protože by mohlo dojít k poškození. Upozornění: Použijte v oblasti zahradního jezírka pouze v případě, že instalace splňuje příslušné předpisy pro elektroinstalace. obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře. Upozornění: Vždy odpojte všechny spotřebiče na jezírku od napájecí sítě před tím, než vložíte ruce do vody. Všechna elektroinstalace a elektroinstalace musí být dostatečně chráněny, aby se zabránilo jakémoliv poškození. Dostatečný elektrický kabel je dodáván s přístrojem pro připojení k síti. Toto zařízení musí být připojeno k trvalému zapojení. V pevném vedení musí být zajištěn spínač se 3mm odděleným kontaktem, aby se zajistilo odpojení od napájení.

VÝMĚNA UV ŽÁROVKY

Před prováděním jakékoliv údržby odpojte zařízení od napájení.

VYJMUTÍ UV ŽÁROVKY

Při odstranění a výměně UV žárovky není nutné zastavit cirkulaci vody v zařízení evoUV.

1. Odpojte napájení.
2. Odšroubujte černou koncovku na jednom konci jednotky. Dbejte na to, abyste neodšroubovali také bílou pojistnou matici.
3. Opatrně posuňte černý koncový kryt na kabelu a odkryjte zásuvku žárovky. Dávejte pozor, abyste neztratili těsnící kroužek koncového uzávěru.
4. Odpojte patice žárovky.
5. Opakujte kroky 2 až 4 na druhém konci evoUV.
6. Opatrně vytáhněte UV žárovku.

UPOZORNĚNÍ: Pokud se koncové uzávěry / elektrická patice během tohoto postupu namočí. Zajistěte před opětovným připojením jejich důkladné vysušení.

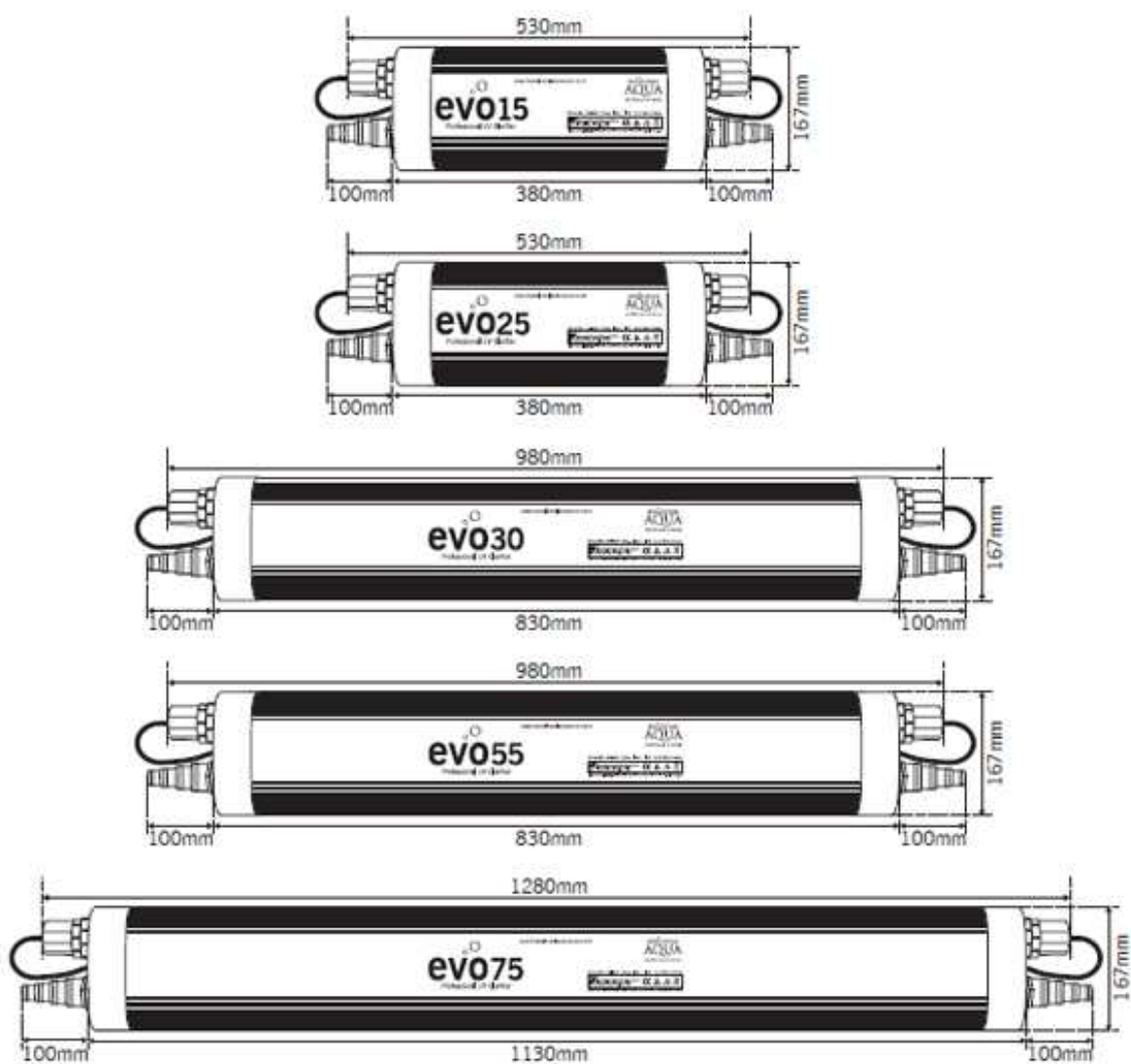
INSTALACE NOVÉ UŽ ŽÁROVKY

Postupujte podle pokynů na straně 6 a nainstalujte novou UV žárovku.

DŮLEŽITÉ: Po kontrole správného utažení všech součástí můžete přístroj znovu zapnout.

Jak již bylo řečeno, je nezbytné, aby jednotka byla v zimních měsících chráněna před mrazem nebo odpojena od zdrojů vody a elektřiny a uložena v temperovaných prostorách. Během jarní a letní sezóny bude třeba křemíkovou trubici, které odděluje UV žárovku od vody procházející jednotkou, vyčistit. A to dvakrát nebo třikrát. To je velice důležité, jelikož nečistoty nebo vápenné usazeniny na křemíkové trubici zabraňují průniku ultrafialového světla do vody a ovlivňují účinnost zařízení.

ROZMĚRY ZAŘÍZENÍ evoUV



TROUBLE SHOOTING

My pond water is not clear, is this due to the evoUV not working correctly?

Koi, goldfish and other pond inhabitants can cause murky water by stirring up the bottom of the pond. This murky water should not be confused with suspended algae. Always check all your pond filtration is working and is being maintained correctly prior to checking the evoUV.

If the UV bulb is not lit, then you need to investigate the power to your unit.

- Has your RCD tripped? If yes, check your wiring and reset.
- Examine the UV bulb for signs of failure, and replace if necessary.
- Is the UV bulb fitted correctly? Unscrew the end caps and ensure correct fitting as per the instructions as described in this manual.
- Are the end caps dry? If not, allow to dry thoroughly. We recommend the use of a hair-dryer for this.

The unit worked well when I first installed it but recently my pond has gradually gone green again – what is wrong?

Quartz sleeve may have become dirty and requires cleaning. Also make sure you have the right model for your pond size. Ensure your pond filtration is removing fish waste and debris efficiently. Dirt in ponds will affect the efficiency of the evoUV. Check that your pond water volume is pumping through the evoUV every 2 to 3 hours.

Only after you have carried out these checks should you contact your Evolution Aqua dealer, who will then be able to advise you further.

The unit appears to be leaking from the end fittings?

This could possibly be caused by an incorrectly fitted, damaged or overtightened O-Ring on the quartz sleeve. Please check the quartz sleeve O-Ring, reposition it or if necessary replace it with a new one.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

How often should I change the UV bulb?

The evoUV bulb has an effective lifespan of 9000 hours, but it is an accepted practice to replace a UV bulb once a year, at the start of every pond season.

How long after I install the unit will my pond become clear?

There are many factors which affect how long your evoUV will take to clear your pond, such as the levels of nutrients available to the algae, the water temperature and the level of sunlight. Assuming that you have installed the correct size unit, most ponds should clear within 3-14 days. However, this may take up to six weeks in some instances.

Does the evoUV harm fish, plants or wildlife?

Ultraviolet bulbs leave no residues, and only affect the water pumped through the unit. Unlike many chemical treatments, your evoUV will not harm the plants and animals living in the water.

Is the evoUV suitable for salt water use?

The evoUV is manufactured from materials that will not corrode in salt water and it is safe to use your evoUV in marine systems.

Can I use my evoUV if I am using any treatments for my fish?

Always check the manufacturer's instructions before using any water treatment as they will tell you whether it's recommended that the evoUV can be switched off or on.

How long can I leave the unit running?

evoUVs have been designed and manufactured to the highest standards, and should be run 24 hours a day, every day, from mid March to early October, depending on the weather conditions. If the unit is frost protected it may be left running throughout the winter. Otherwise, the unit should be removed, drained and stored safely for the winter.

Can I bury the unit underground?

No. The evoUV, although weatherproof, is not suitable for installing in any situation that may be subject to immersion in water.

Can it be used with ozone?

Yes. The evoUV is safe to use with ozone units, however, the O-Rings on the hoesetails are not. When using ozone units please use rigid pipe.

When replacing the bulb I cannot locate it into the bulb socket at the opposite end of the evoUV?

Please follow the procedure for cleaning / replacing the quartz sleeve. This will explain the correct procedure for removing both end caps and sockets and explain the method for easy installation.

GUARANTEE

This product is guaranteed against defects in material and workmanship for 2 years from the date of purchase, under normal usage. The guarantee DOES NOT APPLY in case of improper use, negligence, lack of maintenance or accidental damage to the evoUV. If the evoUV fails due to a manufacturing fault within this period it will be either repaired or replaced free of charge. Liability is limited to replacement of the faulty product only; no other costs will be reimbursed. This guarantee is not transferable and does not affect your statutory rights. This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above. This guarantee does not cover the evoUV bulb or quartz sleeve.

There are no serviceable parts inside the evoUV. Do not attempt to tamper or access the parts inside the evoUV, as doing so will invalidate the warranty.

The manufacturer or supplier shall not be responsible, or held liable for any damages caused by defective components or materials of this product; or for loss incurred by interruption of service; or any consequential/incidental damages and expenses arising from the production, sale use or misuse of this product or any other consequential loss. Any warranty claim must be accompanied by a valid, dated proof of purchase.

Evolution Aqua and its dealers shall not be held liable for any loss of fish, plants or any other livestock as a result of any failure or defect of this product.

The installation and use of your product outside of our recommendations as printed in this manual may also void the warranty.